

ФОРМЫ ЖЕЛАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛОВ В ЖЕМАЙТСКО-ДУНИНИНКСКИХ ГОВОРАХ И ИХ РАЗВИТИЕ

Резюме

В жемайтско-дунининкском говоре окрестностей Лаукува (Шилальский р-н) употребляется несколько различных форм желательного наклонения. Самой популярной среди них является форма, образованная от основы глаголов настоящего времени с префиксом *te-* и конечными формантами *-ie* (для глаголов с основой на *-a*) и *-ai* (для глаголов с основой на *-o*), напр.: *tesukiē* „пусть поворачивает, -ют“, *terāšai* „пусть пишет, -ут“.

К числу других форм желательного наклонения относятся образования с теми же конечными формантами *-ie* или *-ai* и разными препозиционными частицами, напр.: *lai (tegu, teguļ, tegūt, laiguļ) sukiē, rāšai*.

Акцентуация форм желательного наклонения с конечным формантом *-iē* тесно связана с вокализмом корня. Если в корне глагола имеется краткий гласный, то ударение падает на конечный формант *-ie*, а если в корне представлен долгий гласный, дифтонг или дифтонгическое сочетание, то ударение сохраняется в корне, напр.: *tešnekiē, lai (tegu, teguļ, tegūt, laiguļ) šnekiē* „пусть говорит, -ят“, *tedīrbie, lai (tegu, teguļ, tegūt, laiguļ) dīrbie* „пусть работает, -ют“. В формах с конечным формантом *-ai* ударным как правило остается корень.

Для всех упомянутых форм с корневым ударением характерна циркумфлексная слоговая интонация, возникшая, по всей вероятности, как результат обобщения.

В данной статье и исследуются происхождение, распространение и акцентуация вышеупомянутых и других форм желательного наклонения.

SMULKMENA

XLIII

Klausiamieji-santykiniai įvardžiai *katràs* ir *kuris* dabar lietuvių tarmėse daug kur sumišę. Pirmojo reikšmė ‘vienas iš dviejų’ geriau išlaikoma vakarų Lietuvoje. Rytuose vietoj abiejų paprastai vartojamas *katràs*, o įvardis *kuris* čia pasitaiko tik frazeologizmuose, pvz., *kuris mėtas* ‘seniai’, *kuri parà* ‘ne pirma para’, *kuris vélnias* (*kuriō vélnio purkštì*) ir pan. Gevėčių šnektoje jis net gavo ‘kieno’ reikšmę, pvz., *kuris arklỹs* ‘kieno arklys’. Abiejų įvardžių sumišimą rodo ir hibridai *katris, kuriàs*. Tačiau tasai mišimas rytų Lietuvoje nėra senas. K. Sirvydo žodyne abu įvardžiai dar visai aiškiai skiriami ir nepainiojami. Čia lenkų *ktory* (*bez pytania*) išverstas lietuvių įvardžiu *kuris*, bet lenkų *ktory ze dwu* (*pytaiąc, bez pytania*) — įvardžiu *katras*. Plg. lenkų *ktorykolwiek* — *kurisnor, kurisnoris*, lenkų *ktoś, niekto* — *nekursay*, bet lenkų *ktorykolwiek ze dwu* — jau *katrasnor*.